KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2022/894,

7. juuni 2022,

millega algatatakse uurimine, milles käsitletakse Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate põkk-keevitatavate roostevabast terasest toruliitmike (ka valmistoodetena) impordile rakendusmäärusega (EL) 2017/141 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest võimalikku kõrvalehoidmist selliste toruliitmike Malaisiast lähetatud impordi vahendusel, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Malaisiast pärinevana või mitte, ning kehtestatakse sellele impordile registreerimisnõue

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ([1]) eriti selle artikli 13 lõiget 3 ja artikli 14 lõiget 5,

olles teavitanud liikmesriike

ning arvestades järgmist:

A. **TAOTLUS**

(1) Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) on saanud määruse (EL) 2016/1036 (edaspidi „alusmäärus“) artikli 13 lõike 3 ja artikli 14 lõike 5 kohase taotluse uurida võimalikku kõrvalehoidmist Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate põkk-keevitatavate roostevabast terasest toruliitmike (ka valmistoodetena) impordile kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest Malaisiast lähetatud impordi vahendusel, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Malaisiast pärinevana või mitte, ning kehtestada sellele impordile registreerimisnõue.

(2) Taotluse esitas 25. aprillil 2022 Euroopa Liidu roostevabast terasest põkk-keevitusliitmike tootmisharu kaitsekomitee (edaspidi „taotluse esitaja“).

B. **TOODE**

(3) Võimaliku kõrvalehoidmisega seotud toode on Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „Hiina RV“) pärit põkk-keevitatavad roostevabast austeniitterasest ilma äärikuta toruliitmikud (ka valmistoodetena), mis vastavad AISI kategooriatele 304, 304L, 316, 316L, 316Ti, 321 ja 321H või muudele samaväärsetele standarditele; toote välisdiameeter ei ületa 406,4 mm, seinapaksus on kuni 16 mm ja sisepinna keskmine karedus (Ra) on vähemalt 0,8 mikromeetrit ning mis komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/141 ([2]) jõustumise kuupäeval kuulusid CN-koodide ex 7307 23 10 ja ex 7307 23 90 (TARICi koodid 7307 23 10 15, 7307 23 10 25, 7307 23 90 15, 7307 23 90 25) alla (edaspidi „vaatlusalune toode“). Selle toote suhtes juba kohaldatakse meetmeid.

(4) Uuritav toode on sama, mis eelmises põhjenduses määratletud toode, mis kuulub samade CN-koodide alla kui vaatlusalune toode, kuid on lähetatud Malaisiast, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Malaisiast pärinevana või mitte (TARICi koodid 7307 23 10 35, 7307 23 10 40, 7307 23 90 35, 7307 23 90 40) (edaspidi „uuritav toode“).

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.

([2]) Komisjoni 26. jaanuari 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/141, millega kehtestatakse teatavate Hiina Rahvavabariigist ja Taiwanist pärit põkk-keevitatavate roostevabast terasest toruliitmike (ka valmistoodetena) impordi suhtes lõplikud dumpinguvastased tollimaksud (ELT L 22, 27.1.2017, lk 14).

C. **KEHTIVAD MEETMED**

(5) Kehtivad meetmed, millest väidetavalt kõrvale hoitakse, on dumpinguvastased meetmed, mis on kehtestatud rakendusmäärusega (EL) 2017/141 (edaspidi „kehtivad meetmed“). Komisjon algatas 26. jaanuaril 2022 kehtivate meetmete aegumise läbivaatamise vastavalt alusmääruse artikli 11 lõikele 2, avaldades teate *Euroopa Liidu Teatajas* ([3]).

D. **UURIMISE ALGATAMISE PÕHJUSED**

(6) Taotlus sisaldab piisavalt tõendeid selle kohta, et vaatlusaluse toote importimisel hoitakse kõrvale uuritava toote impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest.

(7) Taotluses esitatud tõendid annavad tunnistust sellest, et pärast vaatlusalusele tootele dumpinguvastaste meetmete kehtestamist on kaubanduse struktuur Hiina RVst ja Malaisiast liitu suunduva ekspordi osas muutunud. Taotluses esitatud impordiandmed annavad tunnistust sellest, et pärast vaatlusalusele tootele meetmete kehtestamist on kaubanduse struktuur Hiina RVst ja Malaisiast liitu suunduva ekspordi osas oluliselt muutunud. Pärast meetmete kehtestamist 26. jaanuaril 2017 vähenes vaatlusaluse toote eksport Hiina RVst ELi, kuid uuritava toote eksport Hiinast Malaisiasse suurenes ja märkimisväärselt suurenes ka Malaisia eksport ELi. Sellel muutusel ei näi olevat muud põhjust ega majanduslikku põhjendust kui meetmete kehtestamine. Taotluse esitaja esitatud andmete alusel näib tõepoolest, et see muutus tuleneb Hiina RVst pärit ja liitu saatmiseks mõeldud vaatlusaluse toote ümberlaadimisest Malaisias. Taotluse esitaja väitel toodavad uuritavat toodet Malaisias tegelikult vaid kaks tootjat, kelle eksport liitu on kogu vaatlusalusele tootele meetmete kehtestamise järgse aja jooksul olnud palju väiksem kui uuritava toote kogueksport Malaisiast liitu. Taotluses esitatud tõendid sunnivad kahtlema, kas Hiina omandis olevatel äriühingutel ikka on Malaisias tehaseid. Taotluse esitaja toodud tõenditest selgub veel, et Hiina tootjad on teinud avalikult ettepanekuid vahetada vaatlusaluse toote Hiina päritolu Malaisia päritolu vastu.

(8) Tõenditest selgub seegi, et eespool kirjeldatud võtte kasutamise tõttu on vähenenud kehtivate dumpinguvastaste meetmete parandav mõju vaatlusaluse toote impordi kogusele ja hinnale. Paistab, et imporditud uuritavat toodet on liidu turule jõudnud suurtes kogustes. Piisavalt on tõendatud, et uuritavat toodet imporditakse hinnaga, mis on madalam mittekahjustavast hinnast, mis selgitati välja praeguste meetmete kehtestamisele eelnenud uurimisega.

(9) Lisaks selgub tõenditest, et võrreldes varem kindlaksmääratud normaalväärtusega eksporditi uuritavat toodet dumpinguhinnaga.

(10) Kui uurimise käigus tuvastatakse peale eespool mainitu veel muid alusmääruse artikliga 13 hõlmatud kõrvalehoidmisvõtteid, võidakse uurida ka neid.

E. **MENETLUS**

(11) Eespool esitatut arvesse võttes on komisjon jõudnud järeldusele, et on olemas piisavalt tõendeid, mis õigustavad uurimise algatamist vastavalt alusmääruse artikli 13 lõikele 3 ja uuritava toote impordi suhtes registreerimisnõude kehtestamist vastavalt alusmääruse artikli 14 lõikele 5.

(12) Selleks et saada käesoleva uurimise jaoks vajalikku teavet, peaksid kõik huvitatud isikud komisjoniga ühendust võtma viivitamata ja igal juhul mitte hiljem kui käesoleva määruse artikli 3 lõikes 2 nimetatud tähtaja jooksul. Käesoleva määruse artikli 3 lõikes 2 nimetatud tähtaeg kehtib kõigi huvitatud isikute suhtes. Vastavalt vajadusele võib teavet taotleda ka liidu tootmisharult.

(13) Malaisia ja Hiina RV ametiasutusi teavitatakse uurimise algatamisest.

([3]) ELT C 40, 26.1.2022, lk 1.

a) **Teabe kogumine ja ärakuulamine**

(14) Huvitatud isikutel, sealhulgas liidu tootmisharu esindajatel, importijatel ja kõigil asjaomastel ühendustel, palutakse teha oma seisukohad kirjalikult teatavaks ja esitada asjakohased tõendid artikli 3 lõikes 2 sätestatud tähtaja jooksul. Lisaks sellele võib komisjon huvitatud isikud ära kuulata, kui nad esitavad kirjaliku taotluse, millest selgub, et neil on selleks konkreetsed põhjused.

b) **Meetmetest vabastamise taotlused**

(15) Alusmääruse artikli 13 lõike 4 kohaselt võib uuritava toote impordi vabastada meetmetest, kui importimisel ei hoita meetmetest kõrvale.

(16) Kuna võimalik kõrvalehoidmine toimub väljaspool liitu, võib vastavalt alusmääruse artikli 13 lõikele 4 võimaldada vabastust nendele uuritava toote tootjatele Malaisias, kes suudavad tõendada, et nad ei tegele alusmääruse artikli 13 lõikes 1 ja artikli 13 lõikes 2 määratletud meetmetest kõrvalehoidmisega. Sellisest vabastamisest huvitatud tootjad peaksid endast teatama käesoleva määruse artikli 3 lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul. Hiina RV eksportivatele tootjatele mõeldud küsimustik, Malaisia eksportivatele tootjatele mõeldud vabastamistaotluse küsimustiku vorm ja ELi importijatele mõeldud küsimustikud on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2606. Küsimustikule tuleb vastata käesoleva määruse artikli 3 lõikes 2 sätestatud tähtaja jooksul.

F. REGISTREERIMINE

(17) Vastavalt alusmääruse artikli 14 lõikele 5 kehtestatakse uuritava toote impordi registreerimise nõue selleks, et kui uurimise tulemusena tehakse kindlaks meetmetest kõrvalehoidmine, siis saab dumpinguvastase tollimaksu summas, mis ei ületa rakendusmäärusega (EL) 2017/141 kehtestatud jääktollimaksu, sisse nõuda alates kuupäevast, mil impordi registreerimise nõue kehtima hakkas.

G. TÄHTAJAD

(18) Tõrgeteta asjaajamise huvides tuleks kehtestada tähtajad, mille jooksul:

— huvitatud isikud saavad endast komisjonile teada anda, vastata küsimustikule, esitada kirjalikud seisukohad ja anda muud teavet, mida tuleks uurimisel arvesse võtta;

— Malaisia tootjad saavad taotleda vabastamist impordi registreerimisest või meetmetest;

— huvitatud isikud saavad esitada kirjaliku taotluse, et komisjon neid ära kuulaks.

(19) Tähelepanu juhitakse asjaolule, et alusmääruses sätestatud menetlusõiguste kasutamiseks peavad isikud endast teada andma käesoleva määruse artiklis 3 sätestatud tähtaegade jooksul.

H. KOOSTÖÖST KEELDUMINE

(20) Kui huvitatud isik ei võimalda juurdepääsu vajalikule teabele või ei esita vajalikku teavet ettenähtud tähtaja jooksul või takistab uurimist oluliselt, võib vastavalt alusmääruse artiklile 18 nii positiivsed kui ka negatiivsed järeldused teha kättesaadavate faktide põhjal.

(21) Kui selgub, et huvitatud isik on esitanud väära või eksitavat teavet, siis jäetakse selline teave arvesse võtmata ja võidakse lähtuda kättesaadavatest faktidest vastavalt alusmääruse artiklile 18.

(22) Kui huvitatud isik ei tee koostööd või teeb seda üksnes osaliselt ning kui järeldused põhinevad seetõttu kättesaadavatel faktidel vastavalt alusmääruse artiklile 18, võib tulemus olla asjaomasele isikule ebasoodsam, kui see oleks olnud tema koostöö korral.

I. **UURIMISE AJAKAVA**

(23) Uurimine viiakse lõpule alusmääruse artikli 13 lõike 3 kohaselt üheksa kuu jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist.

J. **ISIKUANDMETE TÖÖTLEMINE**

(24) Uurimise käigus kogutud isikuandmeid töödeldakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2018/1725 ([4]).

(25) Isikuandmete kaitset käsitlev teade, milles teavitatakse kõiki isikuid komisjoni kaubanduse kaitsemeetmete raames toimuvast isikuandmete töötlemisest, on kättesaadav kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/.

K. **ÄRAKUULAMISE EEST VASTUTAV AMETNIK**

(26) Huvitatud isikud võivad taotleda kaubandusmenetluses ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist. Ärakuulamise eest vastutav ametnik tegeleb toimikule juurdepääsu taotlustega, vaidlustega dokumentide konfidentsiaalsuse üle, tähtaegade pikendamise taotlustega ja muude menetluse käigus esitatavate taotlustega, mis käsitlevad huvitatud isikute ja kolmandate isikute kaitseõigust.

(27) Ärakuulamise eest vastutav ametnik võib korraldada ärakuulamisi ning tegutseda huvitatud isiku(te) ja komisjoni talituste vahendajana, tagamaks, et huvitatud isikud saaksid oma kaitseõigust täielikult kasutada. Taotlus saada ärakuulamise eest vastutava ametniku juures ära kuulatud tuleks esitada kirjalikult ja peab sisaldama põhjendust. Ärakuulamise eest vastutav ametnik analüüsib taotluse põhjendusi. Ärakuulamine tuleks korraldada üksnes juhul, kui komisjoni talitustega ei ole küsimusi õigeaegselt lahendatud.

(28) Taotlus tuleb esitada aegsasti ja viivitamata, et mitte takistada menetluse nõuetekohast kulgu. See tähendab, et huvitatud isikutel tuleb taotleda ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist võimalikult peatselt pärast sellist sekkumist õigustava juhtumi esinemist. Põhimõtteliselt kohaldatakse käesoleva määruse artikli 3 lõikes 3 esitatud tähtaegu, mis on ette nähtud komisjoni talitustes ärakuulamise taotlemiseks, *mutatis mutandis* ka ärakuulamise eest vastutava ametniku juures ärakuulamise taotlemisel. Kui ärakuulamistaotlust ei esitata nende tähtaegade jooksul, vaatab ärakuulamise eest vastutav ametnik läbi taotluse hilisema esitamise põhjuse ning tõstatatud küsimuste laadi ja nende mõju kaitseõigusele, võttes nõuetekohaselt arvesse uurimise head haldamist ja õigeaegset lõpuleviimist.

(29) Lisateave ja kontaktandmed on huvitatud isikutele kättesaadavad kaubanduse peadirektoraadis ärakuulamise eest vastutava ametniku veebisaidil http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Algatatakse määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõike 3 kohane uurimine, et selgitada välja, kas Malaisiast lähetatud, AISI kategooriatele 304, 304L, 316, 316L, 316Ti, 321 ja 321H või muudele samaväärsetele standarditele vastavast roostevabast austeniitterasest põkk-keevitatavaid ilma äärikuta toruliitmikke (ka valmistoodetena), mille välisdiameeter ei ületa 406,4 mm, seinapaksus on kuni 16 mm ja sisepinna keskmine karedus (Ra) on vähemalt 0,8 mikromeetrit ja mis praegu kuuluvad CN-koodide ex 7307 23 10 ja ex 7307 23 90 alla (TARICi koodid 7307 23 10 35, 7307 23 10 40, 7307 23 90 35, 7307 23 90 40), olenemata sellest, kas need on deklareeritud Malaisiast pärinevana või mitte, imporditakse, hoides kõrvale rakendusmäärusega (EL) 2017/141 kehtestatud meetmetest.

([4]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).

Artikkel 2

1. Liikmesriikide tolliasutused võtavad vastavalt määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõikele 3 ja artikli 14 lõikele 5 asjakohaseid meetmeid, et registreerida käesoleva määruse artiklis 1 määratletud toote import.

2. Registreerimisnõue aegub üheksa kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.

3. Komisjon võib lubada tolliasutustel lõpetada imporditavate toodete registreerimise selliste eksportijate/tootjate puhul, kes on taotlenud registreerimisnõudest vabastamist ja kelle puhul on tehtud kindlaks, et nad täidavad vabastuse nõuded.

Artikkel 3

1. Huvitatud isikud peavad endast teada andma, võttes komisjoniga ühendust 15 päeva jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist.

2. Huvitatud isikud, kes soovivad, et nende märkusi uurimise käigus arvesse võetaks, peavad oma seisukohad ja küsimustiku vastused, meetmetest vabastamise taotlused või mis tahes muu teabe esitama kirjalikult 37 päeva jooksul pärast käesoleva määruse avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*, kui ei ole sätestatud teisiti.

3. Peale selle võivad kõik huvitatud isikud sama 37-päevase tähtaja jooksul taotleda komisjonilt ärakuulamist. Küsimuste puhul, mis on seotud uurimise algatamise etapiga, tuleb ärakuulamistaotlus esitada 15 päeva jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist. Ärakuulamistaotlus peab olema kirjalik ning selles peab olema esitatud taotluse põhjus.

4. Kaubanduse kaitsemeetmeid käsitlevatel uurimistel komisjonile esitatava teabe suhtes ei kehti autoriõigused. Enne kolmanda isiku autoriõigustega kaitstud teabe ja/või andmete esitamist komisjonile peavad huvitatud isikud saama autoriõiguse omajalt spetsiaalse loa, mis sõnaselgelt võimaldab komisjonil a) kasutada kõnealust teavet ja andmeid käesolevas kaubanduse kaitsega seotud menetluses ja b) esitada huvitatud isikutele teavet ja/või andmeid käesolevas uurimises kasutamiseks sellises vormis, mis võimaldab neil oma kaitseõigust kasutada.

5. Kirjalikud esildised, sealhulgas käesoleva määrusega nõutud teave, täidetud küsimustikud ja kirjavahetus, mida huvitatud isikud paluvad käsitleda konfidentsiaalsena, tuleb märgistada sõnaga „Sensitive“ ([5]). Uurimise käigus teabe esitajatel palutakse oma teabe konfidentsiaalsena käsitamise taotlust põhjendada.

6. Isikud, kes esitavad teavet märkega „Sensitive“, peavad vastavalt määruse (EL) 2016/1036 artikli 19 lõikele 2 esitama ka teabe mittekonfidentsiaalse kokkuvõtte, millele tuleb teha märge „For inspection by interested parties“ (tutvumiseks huvitatud isikutele). Need kokkuvõtted peavad olema küllaldaselt üksikasjalikud, et võimaldada piisavalt aru saada konfidentsiaalsena esitatud teabe sisust.

7. Kui konfidentsiaalset teavet esitav isik ei anna teabe konfidentsiaalsena käsitamise taotlusele sobilikku põhjendust või ei esita nõutavas vormis ja nõutava kvaliteediga mittekonfidentsiaalset kokkuvõtet, võib komisjon jätta sellise teabe arvesse võtmata, kui asjakohastest allikatest ei ole teabe õigsust võimalik rahuldavalt kontrollida.

8. Huvitatud isikutel palutakse esitada kõik esildised ja taotlused, sealhulgas huvitatud isikuna registreerimise taotlused, skaneeritud volikirjad ja sertifikaadid TRON.tdi kaudu (https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI).

TRON.tdi-le juurdepääsu saamiseks on huvitatud isikutel vaja EU Login kontot. Juhised TRON.tdi-s registreerumiseks ja selle kasutamiseks on aadressil https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf.

([5]) Märkega „Sensitive“ tähistatakse dokument, mida alusmääruse artikli 19 ja WTO GATT 1994 VI artikli rakendamise lepingu (dumpinguvastane leping) artikli 6 kohaselt käsitatakse konfidentsiaalsena. Seda dokumenti kaitstakse ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1049/2001 (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43) artikli 4 kohaselt.

TRON.tdi-d või e-posti kasutades nõustuvad huvitatud isikud elektroonselt esitatavate materjalide suhtes kehtivate eeskirjadega, mis on esitatud dokumendis „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES“ ja avaldatud kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.

Huvitatud isikutel tuleb esitada oma nimi, aadress ja telefon ning toimiv ametlik e-posti aadress, mida vaadatakse iga päev. Kui kontaktandmed on esitatud, suhtleb komisjon huvitatud isikutega ainult e-posti teel, välja arvatud juhul, kui nad avaldavad selgelt soovi saada kõik dokumendid komisjonilt muude sidevahendite kaudu või kui dokumendi laadi tõttu tuleb see saata tähitud kirjaga. Huvitatud isikud leiavad täiendavaid eeskirju ja lisateavet komisjoniga suhtlemise kohta, sealhulgas teavet e-posti teel saadetavate esildiste suhtes kehtivate põhimõtete kohta, eespool osutatud huvitatud isikutega suhtlemise juhendist.

Komisjoni postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi

E-post: TRADE-R777-SSTPF-MALAYSIA@ec.europa.eu

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 7. juuni 2022

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN